Bedienungsanleitung
Operation Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrucciones de manejo
Instrução de serviço

Melbourne CR 42

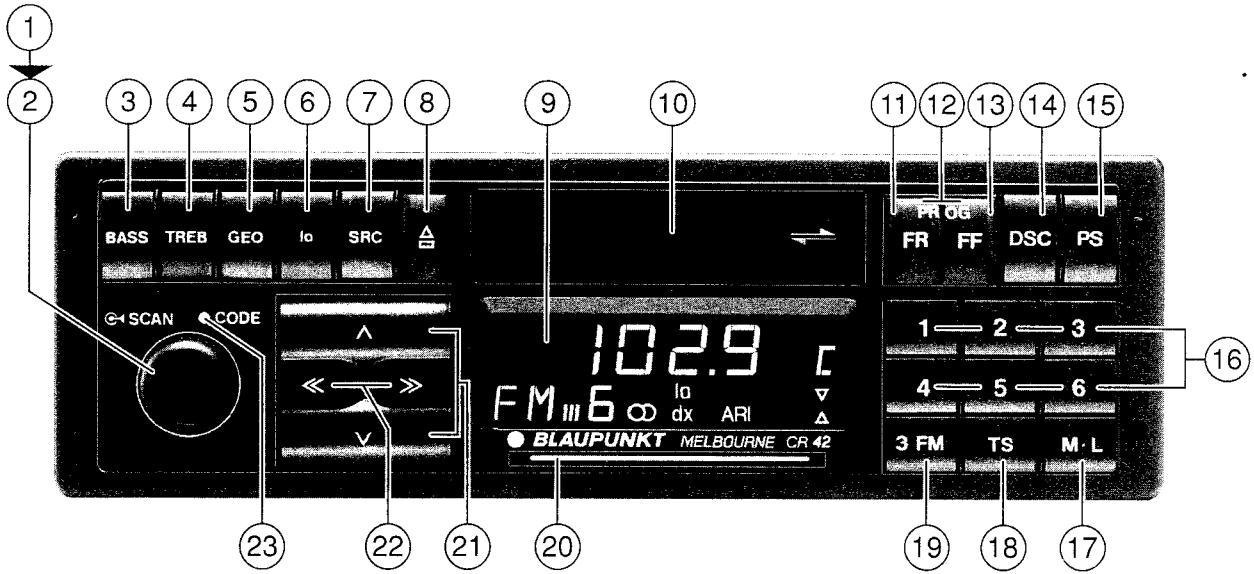
BLAUPUNKT
Bosch Telecom

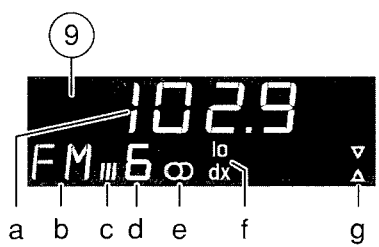
DEUTSCH

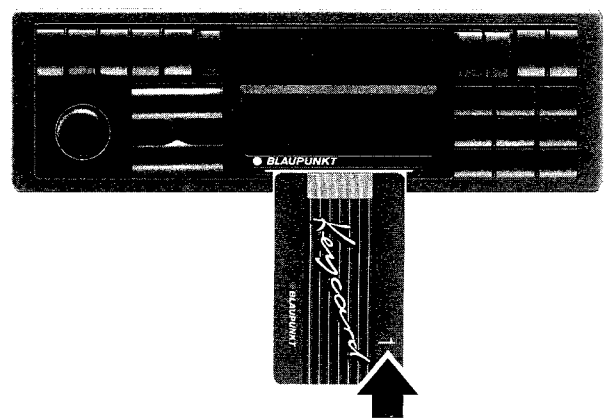
Seite 4 - 9

ENGLISH

Page 10 - 15


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
23
22
21
20
19
18
17
BASS
TREB
GEO
lo
SRC
SCAN
CODE
FR
FF
DSC
PS
1 2 3
4 5 6
3 FM
TS
M·L
102.9
FM III 6
lo
dx
ARI
BLAUPUNKT
MELBOURNE CR 42


9
102.9
FM III 6
lo
dx
a
b
c
d
e
f
g


BLAUPUNKT
Keycard

Inhaltsverzeichnis Seite

Wichtige Hinweise 4
- Verkehrssicherheit 4
- QuickOut 4
- Anschluß 4
- DSC (Direct Software Control) 4
- KeyCard 4
- Der UKW-Empfang im Auto 5

Kurzanleitung 5
- **Klangsteuerung** 5
- **Radiobetrieb** 5
- **Cassettenbetrieb** 6

Bedienhinweise 6
- Loudness 6
- **Radiobetrieb** 6
- Wellenbereich wählen 6
- Sender wählen 6
- Sender speichern 7
- Mono-Umschaltung 8
- Suchlauf-Empfindlichkeitsumschaltung 8
- **Cassettenwiedergabe** 8
- Cassette einlegen/herausnehmen 8
- Schneller Bandlauf 8
- Spur-Umschaltung (Autoreverse) 9
- Tonquelle umschalten 8
- Cassettenausschub 8
- Pflege von Cassetten und Gerät 8
- **Displaygrundfarbe wählen** 9
- **Beep** (Piepton nach Tastenbetätigung) Ein/Aus 9
- **Diebstahlschutz (KeyCard)** 9
- Optische Anzeige als Diebstahlsicherung 9
- **Technische Daten** 9

Wichtige Hinweise

Verkehrssicherheit

Als Führer eines Fahrzeugs müssen Sie Ihre volle Aufmerksamkeit dem Straßenverkehr widmen. Benutzen Sie daher Ihre Autoradioanlage immer so, daß Sie stets der aktuellen Verkehrssituation gewachsen sind.

In kritischen Situationen ist von einer Bedienung abzuraten. Unaufmerksamkeiten während der Fahrt sind unbedingt zu vermeiden. Bedenken Sie, daß Sie schon bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h in einer Sekunde fast 14 m fahren.

Achten Sie bitte bei der Einstellung der Lautstärke darauf, daß Sie akustische Signale von außen auch noch hören müssen, um rechtzeitig auf Warnsignale reagieren zu können.

QuickOut

Dieses Autoradio kann mit einer QuickOut-Halterung versehen werden.
Mit dieser QuickOut-Halterung können Sie Ihr Radio problemlos aus dem Einbauschacht herausziehen und mitnehmen. Die Speicherung der Stationstasten bleibt auch für längere Zeit erhalten.

Weitere Informationen können Sie durch Ihren Fachhändler erhalten.

Anschluß

Soll die Anlage selbst eingebaut oder erweitert werden, so sind unbedingt vorher die beiliegenden Einbau- und Anschlußhinweise zu lesen.

DSC (Direct Software Control)

Bei diesem Autoradio kann mit DSC

Display-Grundfarbe
Suchlauf-Empfindlichkeit
Loudness
Code – Leuchtdiode (blinkt bei ausgeschaltetem Fahrzeug/Radio)

Beep Ein/Aus (Piepton nach Tastenbetätigung)
separat eingestellt und gespeichert werden.

KeyCard

Das Autoradio kann nur mit einer KeyCard betrieben werden, deren Code im Gerät gespeichert ist.
Gerät einschalten mit Knopf ① und KeyCard ganz einschieben (Bild 3). Das Autoradio ist betriebsbereit.

Wird eine falsche KeyCard eingeschoben, so erscheint „----" im Display.

Bedienen Sie in diesem Fall das Gerät erst dann weiter, wenn Sie den Abschnitt „Diebstahlschutz" gelesen haben.

KeyCard niemals herausziehen. Erst auf KeyCard drücken (KeyCard gelangt in Entnahmeposition), dann herausnehmen.

Ist eine KeyCard verloren oder beschädigt, so kann Ihnen eine autorisierte Service-Stelle gegen Vorlage Ihres Autoradiopasses helfen.

Diese Service-Stellen sind im Autoradio-Service-Verzeichnis gekennzeichnet (□). Im Zweifelsfall kann Ihnen die Kundendienst-Zentrale Ihres Landes die nächstgelegene KeyCard-Service-Stelle nennen.

Mit KeyCard 1 bzw. 2 können folgende Funktionen individuell gespeichert werden:

Baß-, Höhen- (Treble), Balance- und Fadereinstellung, Stationstastenbelegung, Loudness, Display-Farbe, Code-LED und Beep Ein/Aus.

Die Einstellvorgänge finden Sie an den entsprechenden Stellen beschrieben.

Außerdem bleibt der zuletzt eingestellte Zustand wie Wellenbereich, Sendereinstellung, Suchlaufempfindlichkeit lo/dx gespeichert.

So finden Sie nach Einschub Ihrer KeyCard wieder Ihre gewählte Grundeinstellung vor.

Der UKW-Empfang im Auto

Der UKW-Empfang im Auto bietet Ihnen dieselben Vorteile, die Sie schon von Ihrem Heimradio kennen.
Sie genießen auf UKW die höchste Wiedergabe-Qualität von Musik und Sprache.
Die UKW-Empfangsbedingungen im fahrenden Auto sind jedoch schwieriger als bei Ihrer Heimanlage mit stationärer Antenne.
Während der Fahrt schwankt die Senderfeldstärke dauernd, auch wenn Sie nichts davon merken.
Das Blaupunkt-Empfangskonzept sorgt für weitgehend ungetrübten Hörgenuß.
Sinkt die Feldstärke zu tief (die Empfangsbedingungen werden schlechter), sollten Sie einen anderen UKW-Sender wählen.
Nur mit korrekt montierter funktionsfähiger Antenne (evtl. voll ausgezogener Teleskopantenne) erzielen Sie die volle Empfangsleistung.

Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung ist unterteilt in:

Klangsteuerung
Radiobetrieb
Cassettenbetrieb

Bei Doppelfunktionen erfolgt getrennte Beschreibung. Funktionen, die einer weiteren Erläuterung bedürfen, werden in den **„Bedienhinweisen"** beschrieben.

① **Ein/Aus/Lautstärkeregler**
Einschalten durch Drehen des Knopfes („CArd" im Display)
Wird keine KeyCard eingeschoben, schaltet sich das Gerät nach 10 sec. automatisch aus.

⑳ **KeyCard-Einschub**
Zum Einschieben der KeyCard in Pfeilrichtung. KeyCard ganz einschieben (Bild 3).
KeyCard entnehmen nach Drücken auf die Karte.

Kurzanleitung

Klangsteuerung

Alle Funktionen der Klangsteuerung sind für KeyCard 1 und 2 separat einstellbar.

① **Lautstärkeregler**

③ **BASS – Taste für Baß-Einstellung**
Taste drücken –
im Display erscheint **BAS** und eine Zahl von -7 bis +7. Mit der Suchlaufwippe ≪ / ≫ ㉒ Baßwiedergabe einstellen.

④ **TREB – Taste für Höheneinstellung**
Taste drücken –
Im Display erscheint **TRE** und eine Zahl von -6 bis +6. Mit der Suchlaufwippe ≪ / ≫ ㉒ Höhenwiedergabe einstellen.

⑤ **GEO – für Balance- und Fadereinstellung**
Taste drücken –
Im Display erscheint „B" (Balance) oder „F" (Fader) und eine Zahl von -9 bis +9. Soll eine Einstellung korrigiert werden, so muß innerhalb 8 sek. die Wippe ㉑ bzw. ㉒ gedrückt werden.
Balanceeinstellung (Lautstärkeverhältnis links/rechts) mit der Wippe ≪ / ≫ ㉒.
Fadereinstellung (Lautstärkeverhältnis vorn/hinten) mit der Wippe △/▽ ㉑.

Die Einstellungen ③, ④, ⑤ werden abgeschlossen durch Drücken der Taste BASS bzw. TREB bzw. GEO. Das Display zeigt ca. 8 Sek. nach der letzten Einstellung automatisch wieder Rundfunk-/Cassettenfunktionen.

⑭ **Taste DSC** – **D**irect Software Control
z.B. zum Einstellen der **Loudness** → Bedienhinweise
In den Bedienhinweisen werden alle über DSC möglichen Grundeinstellungen wie Display-Grundfarbe, Suchlauf-Empfindlichkeit, Loudness, Beep (Piepton nach Tastenbetätigung) unter dem jeweiligen Thema beschrieben.

Kurzanleitung

Radiobetrieb

② **Taste SCAN**
Zum Anspielen von Sendeprogrammen im eingeschalteten Wellenbereich.
Knopf drücken, bis Frequenzanzeige ⑨a blinkt – der Suchlauf sucht nacheinander alle empfangbaren Sender des Wellenbereiches auf und spielt diese kurzzeitig an.
Soll dieses angespielte Programm weitergehört werden, so ist „SCAN" durch nochmaliges Drücken der Taste zu beenden.

⑥ **Taste lo – Suchlaufempfindlichkeit**
Zum Umschalten der Suchlaufempfindlichkeit
lo ⑨f leuchtet –
Suchlauf normalempfindlich; Suchlauf stoppt nur bei gut empfangbaren Sendern. Stereo-Sender werden in Stereo wiedergegeben.

dx ⑨f leuchtet –
Suchlauf hochempfindlich; Suchlauf stoppt auch bei weniger gut empfangbaren Sendern. Stereo-Sender werden in Stereo wiedergegeben.

Die Suchlaufempfindlichkeit kann wegen der regional unterschiedlichen Empfangsverhältnisse individuell mit **DSC** gespeichert werden (→ **Suchlaufempfindlichkeitsumschaltung**).

⑨ **Display – Anzeige für**
a) Frequenz, Senderkurzzeichen, Code
b) Wellenbereiche (U, M,)
c) UKW-Speicherebenen (I–III oder TS)
d) Stationstasten (1–6)
e) ∞ (Stereo)
f) lo, dx (Suchlaufempfindlichkeit)

⑮ **Taste PS**
PS – **P**reset Station **S**can
Zum Anspielen der gespeicherten Sendeprogramme bei UKW auf allen Speicherebenen.

Taste gedrückt - die Stationen werden im 8-Sek.-Rhythmus angespielt.
Funktion beenden durch nochmaliges Drücken der Taste.

⑯ **Tasten 1, 2, 3, 4, 5, 6 (Stationstasten)**
Sender speichern –
Taste solange drücken, bis Programm wieder hörbar oder „Beep" ertönt.

Sender abrufen –
Taste antippen.

Mit KeyCard 1 können andere Sender gespeichert werden als mit KeyCard 2.

⑰ **Taste M·L**
Wellenbereichstaste für
Mittelwelle 531 - 1602 kHz und
Langwelle 153 - 279 kHz.

⑱ **Taste TS** (Travel**S**tore)
Zum automatischen Speichern und Abrufen der sechs stärksten Sender aus dem jeweiligen Empfangsgebiet.

⑲ **Taste 3 FM**
Wellenbereichstaste UKW 87,5 - 108 MHz und Umschalter für die UKW-Speicherebenen I–III.
Auf jeder Speicherebene können mit den Tasten ⑯ sechs UKW-Sender gespeichert werden.
Durch mehrmaliges Antippen der Taste ⑲ erfolgt Umschaltung der Speicherebenen I, II oder III. Im Display ⑨c wird angezeigt, welche Speicherebene aktiviert ist.

㉑ **Suchlaufwippe - Senderwahl**

㉒ **Wippe ≪ / ≫ für manuelle Senderabstimmung**

Kurzanleitung

Cassettenbetrieb

⑦ **Taste SRC - Source (Quelle)**
Zum Umschalten der Tonquellen bei eingeschobener Cassette (Cassette ≒ Rundfunk).

⑧ **Taste ≙ - Cassettenausschub**

⑨ **Display**
g) ▽ Seite A oder 1
△ Seite B oder 2 wird abgespielt.

⑩ **Cassettenschacht**

⑪ **Taste FR - schneller Bandrücklauf**
Taste gedrückt - schneller Bandrücklauf.
Beenden durch Andrücken der Taste **FF**.

⑫ **Tasten PROG** - Programm (Spur-Umschalter)
Beide Tasten drücken – es wird die andere Spur der Cassette abgespielt.
Das Display ⑨g zeigt an, welche Spur abgespielt wird.
▽ PLAY - Seite A oder 1
△ PLAY - Seite B oder 2.

⑬ **Taste FF - Schneller Bandvorlauf**
Taste gedrückt - schneller Bandvorlauf.
Beenden durch Andrücken der Taste FR.

Bedienhinweise

Die Loudness

Bässe werden bei verminderter Lautstärke weniger gut wahrgenommen als die Höhen.

Die Loudness-Funktion gleicht dieses unterschiedliche Gehörempfinden aus. Da die Art der Anlage (Verstärker), die Anordnung und die Art der Lautsprecher sowie das Fahrzeug das Klangempfinden beeinflussen, ist der Einsatzpunkt und die Anhebung der Loudness einstellbar.

Die Anhebung der Loudness ist ab Werk so eingestellt, daß für weite Bereiche eine optimale Wirkung erreicht wird.

Möchten Sie jedoch die Einstellung verändern, so können Sie folgendermaßen vorgehen:

- Erhöhte Lautstärke einstellen.
- Taste DSC ⑭ drücken
- Wippe △ / △ ㉑ so oft drücken, bis im Display ⑨a „LD" und eine Ziffer zwischen 1 bis 6 erscheint.
- Mit der Suchlaufwippe ≪ / ≫ ㉒ wird der Wirkungsgrad der Loudness eingestellt. Mit Ziffer „1" stellen Sie den niedrigsten und mit Ziffer „6" den höchsten Wirkungsgrad ein.
- Nach der Einstellung DSC ⑭ drücken. Der zuletzt eingestellte Zustand ist gespeichert.

Diese Funktion ist für KeyCard 1 und 2 separat einstellbar.

Radiobetrieb

Wellenbereich wählen

UKW - mit Taste 3 FM ⑲.

MW/LW - mit Taste M·L ⑰.

Sender wählen
... mit Suchlaufwippe

Starten Sie den Sendersuchlauf durch

- Drücken der Wippe ㉑. Starten Sie den Suchlauf so oft, bis Sie den gewünschten Sender eingestellt haben.
  Wird die Wippe gedrückt gehalten, läuft der Suchlauf schnell weiter.

... mit Stationstasten und Speicherebenen

Voraussetzung hierfür ist, daß die Speicherplätze belegt sind wie unter „Sender speichern" beschrieben.

Wählen Sie den Bereich

a) **3 FM** ⑲ für die UKW-Speicherebenen I - III.
Mit Taste 3 FM wird auch die Speicherebene gewechselt.

oder

b) TS ⑱ (**T**ravel**S**tore)
für die auf UKW automatisch gespeicherten Sender

oder

c) **M·L** ⑰ für Mittel- und Langwelle.
Mit Taste M·L wird auch zwischen MW und LW umgeschaltet.

- Drücken Sie dann kurz die entsprechende Stationstaste.

... mit SCAN ②

Zum Absuchen von Sendeprogrammen im eingeschalteten Wellenbereich.

- Drücken Sie die Taste SCAN, bis die Frequenzanzeige ⑨a blinkt – der Suchlauf startet zum nächsten empfangswürdigen Sender.
Für kurze Zeit wird das Programm dieses Senders wiedergegeben. Dann startet der Suchlauf zum nächsten Sender usw.

Sobald das gewünschte Programm gefunden ist,

- drücken Sie die Taste „SCAN" erneut. Die Scan-Funktion ist ausgeschaltet.

Scan kann auf allen Wellenbereichen betrieben werden.

... mit Preset-Scan (PS) ⑮

Zum automatischen Absuchen und Anspielen der gespeicherten Sendeprogramme im eingeschalteten Wellenbereich (bei UKW auf allen Speicherebenen I, II, III und TS ⑱).
Voraussetzung hierfür ist, daß die Speicherplätze belegt sind wie unter „Sender speichern" beschrieben.

- Drücken Sie die Taste „PS" kurz, das Gerät spielt den nächsten gespeicherten Sender an.

Für kurze Zeit wird das Programm dieses Senders wiedergegeben. Dann wird der nächste gespeicherte Sender angespielt, usw. Ist auf einer Stationstaste kein Sender gespeichert, wird diese Taste übersprungen.

Preset-Scan kann auf allen Wellenbereichen betrieben werden.

Sobald das gewünschte Programm gefunden ist,

- drücken Sie die Taste PS erneut. Preset-Scan ist ausgeschaltet.

Sender speichern

... mit automatischem Sendersuchlauf

Sie haben die Möglichkeit, im UKW-Bereich auf drei Speicherebenen 3x6 Sender zu speichern. Die UKW-Speicherebene können Sie mit der Taste 3 FM ⑲ wählen. Im MW- und LW-Bereich können Sie je 6 Sender speichern. Außerdem können Sie im Travelstore-Bereich TS ⑱ die empfangsstärksten 6 UKW-Sender automatisch speichern, jedoch können Sender auch manuell gespeichert werden.
Bei Bedarf können Sie Programm oder Sender auf Tastendruck wieder abrufen.

Zur Speicherung führen Sie bitte nachfolgende Schritte durch:

- Wählen Sie, falls Sie UKW-Sender speichern wollen, die Speicherebene durch entsprechend häufiges Drücken der Taste 3 FM ⑲.
Im Anzeigefeld ⑨c erscheint entsprechend I, II oder III.

Möchten Sie speichern, so

- drücken Sie eine Stationstaste ⑯ so lange, bis nach der Stummschaltung „Beep" ertönt oder das Programm wieder hörbar ist (ca. 2 sec). Jetzt ist der Sender eingespeichert.

Die Anzeige ⑨c gibt an, welche Taste gedrückt ist.

Wiederholen Sie die vorstehenden Schritte für die anderen Speichertasten evtl. auf allen Wellenbereichen und UKW-Speicherebenen.

Stellen Sie per Suchlauf einen bereits gespeicherten Sender ein, so wird im Display ⑨b für ca. 3 sec blinkend die entsprechende Stationstaste und bei UKW auch die Speicherebene ⑨c angezeigt.

... mit handgesteuerter Senderabstimmung

Möchten Sie einen Sender einstellen und speichern, so können Sie den Sender mit der Wippe ≪ / ≫ ㉒ einstellen.

- Wählen Sie den Wellenbereich mit 3 FM ⑲ oder M·L ⑰.

Falls Sie eine UKW-Frequenz speichern möchten,

- wählen Sie die Speicherebene mit 3 FM ⑲.
- Mit der Wippe ≪ / ≫ ㉒ stellen Sie Sender/Frequenz ein.

Speichern Sie die Frequenz durch

- Drücken der entsprechenden Stationstaste (so lange, bis „Beep" ertönt oder die Stummschaltung wieder aufgehoben ist).

Zusätzlich zu den gespeicherten Sendern bleibt in jedem Wellenbereich der zuletzt eingestellte Sender gespeichert.

... mit Travel-Store

Auf der Travel-Store-Ebene können die 6 stärksten UKW-Sendefrequenzen sortiert nach Feldstärke aus Ihrem jeweiligen Empfangsgebiet automatisch gespeichert werden. Diese Funktion empfehlen wir besonders dann, wenn Sie auf Reisen sind.

Aktivieren Sie die automatische Senderspeicherung durch

- Drücken der Taste 3 FM ⑲ für ca. 2 Sek.

Während der Speicherphase ist das Gerät stummgeschaltet.

Bei Bedarf können auf der Travelstore-Ebene Sender auch manuell gespeichert werden.

Mit KeyCard 1 können andere Sender gespeichert werden als mit KeyCard 2.

Die Mono-Umschaltung

Ihr Gerät ist mit einem Blaupunkt FM-Tuner (Codem III) ausgestattet, der Ihnen weitgehend ungetrübten Hörgenuß bietet.
In Gebieten mit sehr geringer Feldstärke und/oder Multipath-Situationen (Mehrwegeempfang durch Reflexionen) schaltet das Gerät gleitend von Stereo auf Mono um. Dadurch ergibt sich ein wesentlich besseres Empfangsverhalten im Fahrbetrieb.

In besonders kritischen Empfangsgebieten empfehlen wir Ihnen, zur Vermeidung des dann auftretenden Stereo-Rauschens, auf Mono zu schalten.

Zum Umschalten von Stereo → Mono bzw. Mono → Stereo

- Taste lo ⑥ über 2 Sek. drücken.

Bei Mono-Betrieb erlischt die Stereo-Anzeige ⑨e.

Suchlauf-Empfindlichkeitsumschaltung

a) mit Taste lo ⑥.
Im Display ⑨f wird die Einstellung angezeigt.
lo – Suchlauf normalempfindlich (Lokal- oder Nahempfang)
dx – Suchlauf hochempfindlich (Fernempfang)

b) per Software mit **DSC**
Bei extrem hoher oder geringer Senderdichte kann es sinnvoll sein, den Pegel der Suchlaufempfindlichkeit für beide Stufen separat einzustellen. Hierzu

- drücken Sie **DSC** ⑭.

Im Display ⑨ erscheint ein Schriftzug und eine Zahl von 1 bis 3.

- Wählen Sie mit △▽ ㉑
  LOCAL für Nahempfang oder
  DIS für Fernempfang.
  Wippe entsprechend oft drücken.
- Stellen Sie mit ≪ / ≫ ㉒ die Empfindlichkeit ein:
  01 ≙ hochempfindlich
  03 ≙ unempfindlich

Die letzte Einstellung ist gespeichert. Diese Einstellungen werden abgeschlossen durch

- Drücken der Taste DSC ⑭.

Das Display zeigt wieder Rundfunk-/Cassettenfunktionen.

Cassettenwiedergabe

Cassette einlegen

- Gerät einschalten.
- Cassette mit Seite A oder 1 nach oben einschieben.

Cassette wird in der zuletzt betriebenen Laufrichtung abgespielt.
Im Display ⑨g leuchtet entsprechend
▽ (Seite A oder 1)
△ (Seite B oder 2).

Schneller Bandlauf

Schneller Vorlauf

- Taste **FF** (**F**ast **f**orward) ⑬ drücken. Am Bandende schaltet das Gerät auf die andere Spur (Wiedergabe).

Schnellen Vorlauf beenden

- Taste FR andrücken.

Schneller Rücklauf

- Taste **FR** (**F**ast **r**ewind) ⑪ drücken. Am Bandende schaltet das Gerät auf Wiedergabe um.

Schnellen Rücklauf beenden

- Taste FF andrücken.

Spur-Umschaltung

a) automatisch
Spur wird automatisch am Bandende umgeschaltet. Die andere Seite der Cassette wird wiedergegeben.

b) per Hand
Tasten PROG ⑫ drücken.
Es wird die andere Spur der Cassette abgespielt.
Im Display wechselt die Anzeige ▽△ (Spur) 1 bzw. 2.

Achtung!
Bei schwergängigen Cassetten ist ein selbsttätiges Umschalten auf die andere Spur möglich. In diesem Fall ist der Bandwickel zu überprüfen, evtl. erreichen Sie Abhilfe durch Umspulen der Cassette.

Tonquelle umschalten

(Cassette → Radio → Cassette)
mit SRC (Source – Quelle) ⑦

Bei eingeschobener Cassette

- Taste SRC ⑦ drücken.

Es erfolgt Umschaltung von Cassettenwiedergabe auf Radiobetrieb.

Der Bandtransport wird gestoppt; Tonkopf und Andruckrolle lösen sich vom Band zur Schonung von Cassette und Laufwerk (Stand-by-Betrieb).

Zurückschalten auf Cassettenbetrieb mit Taste SRC ⑦.

Cassettenausschub

- Taste ≙ ⑧ drücken.

Pflege von Cassetten und Gerät

Ihr Autoradio ist ein Präzisionsgerät. Sein Laufwerk ist mit einem hochwertigen Tonkopf ausgestattet, der neben langer Lebensdauer auch beste Übertragungsqualität ermöglicht. Um einen störungsfreien Betrieb zu ermöglichen, haben wir Ihnen nachfolgende Pflegetips für Cassetten und Gerät zusammengestellt.
Wir empfehlen Ihnen, *Tonbandcassetten C 60/C 90 zu verwenden.*
Geringere Verschmutzung des Laufwerks und gute Laufeigenschaften der Cassette können

Sie von Cassetten *namhafter Hersteller erwarten.*
Für die Wiedergabe sind *Reineisen- (Metal), Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-*Cassetten geeignet.
Schützen Sie immer Ihre Cassetten gegen Schmutz und Staub durch geeignete Behälter. *Wärme über 50° Celsius, z. B. direkte Sonnenbestrahlung,* kann Tonbandcassetten schaden. Bei Frost lassen Sie im Wagen gelagerte Cassetten *vor dem Abspielen erst wärmer werden.* So vermeiden Sie Unregelmäßigkeiten des Bandlaufs.
Eine Reinigung dieser Teile ist bei leichter, normaler Verschmutzung mit einer Reinigungscassette im Naß-/Trockenverfahren möglich. Fragen Sie Ihren Fachhändler wegen einer solchen Cassette. Lauf-und Tonstörungen können je nach Güte der Cassetten nach etwa 100 Betriebsstunden auftreten. Ursache ist vom Tonband abgesetzter Staub auf der Gummiandruckrolle und am Tonkopf. Bei stärkerer Verschmutzung sollten diese Teile mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen gereinigt werden. Verwenden Sie dafür niemals hartes Werkzeug. Nach längerer Betriebszeit soll das Gerät einer *fachmännischen Durchsicht unterzogen* und dabei vollständig gereinigt werden.
Diese Wartungsarbeiten sind keine Leistungen im Rahmen unserer Garantiebedingungen.

Displaygrundfarbe wählen

Die Grundfarbe des Displays ist zur Anpassung an die Fahrzeugausleuchtung zwischen orange und grün mit DSC wählbar.

Soll die Grundfarbe geändert werden, sind nacheinander folgende Tasten zu drücken.

- DSC ⑭
- △▽ ㉑ so oft drücken, bis im Display „COL" leuchtet.
- ≪ / ≫ ㉒ zum Wechseln der Farbe und
- abschließend Taste DSC ⑭ drücken.

Mit KeyCard 1 kann eine andere Farbe gewählt werden als mit KeyCard 2.

BEEP (Piepton nach Tastenbetätigung)

Funktionen, die zum Einschalten einen Tastendruck von länger als 2 Sek. erfordern, können mit einem Piepton (BEEP) bestätigt werden. Dieser BEEP kann ein- oder ausgeschaltet werden.

Dazu sind folgende Tasten nacheinander zu drücken.

- DSC ⑭
- △▽ ㉑ so oft drücken, bis im Display ⑨a „BP" leuchtet.
- mit ≪ ㉒ wird Beep eingeschaltet („BP1" im Display) und
- mit ≫ ㉒ Beep ausgeschaltet („BP0" im Display).

Mit KeyCard 1 und 2 unterschiedlich einstellbar.

Diebstahlschutz

Das Gerät kann nur mit einer KeyCard betrieben werden, deren Code im Gerät gespeichert ist.
Mit einer fremden KeyCard kann das Autoradio nicht in den Betriebszustand versetzt werden.
Wird eine falsche KeyCard eingeschoben, so erscheint im Display „----".

Das Gerät kann nicht weiter bedient werden. Nach ca. 10 sec. blinkt „CArd". Entnehmen Sie diese KeyCard und schieben Sie jetzt unbedingt eine für das Gerät vorgegebene KeyCard ein und schalten Sie Aus/Ein ①. Das Autoradio ist betriebsbereit.

Erscheinen jedoch wieder vier Striche, so folgt erneut eine Wartezeit von 10 sec.

Bei der vierten Falscheingabe vergrößert sich die Zeitspanne auf eine Stunde. Nach weiteren 16 Fehlversuchen kann das Autoradio nur durch einen Geräteeingriff bei unseren werkseigenen Kundendienststellen gegen Vorlage des Autoradio-Passes freigeschaltet werden.

Wird das Gerät während einer Wartezeit ausgeschaltet, so beginnt die Wartezeit nach dem Wiedereinschalten von neuem.

Optische Anzeige als Diebstahlsicherung

Bei abgestelltem Fahrzeug kann zur Diebstahlsicherung eine Leuchtdiode als optischer Warnhinweis blinken.

Mit DSC ⑭ können je nach Anschlußart des Autoradios drei Zustände eingestellt werden.

- DSC ⑭ drücken. △ / ▽ so oft drücken, bis „LED" und eine Zahl im Display erscheint:
  - LED 1 – Leuchtdiode blinkt, wenn Autoradio über Zündschloß geschaltet ist.
  - LED 2 – Leuchtdiode blinkt, wenn Autoradio nicht über Zündschloß geschaltet ist.
  - LED 0 – Leuchtdiode blinkt nicht
- Umschalten mit ≪ / ≫ ㉒
- Abschließend DSC ⑭ drücken.

Diese Funktion ist für KeyCard 1 und 2 separat einstellbar.

Technische Daten

Ausgangsleistung:
2 x 24 W oder 4 x 6,5 W Sinus nach DIN 45324/3.1 an 2 Ω

Übertragungsbereich Cassette: 30-16 000 Hz
FM: 50-16 000 Hz
-3 dB konstant

Table of contents Page

Important notes 10
- Road safety 10
- QuickOut 10
- Connection 10
- DSC (Direct Software Control) 10
- KeyCard 10
- FM reception in the car 11

Quick guide to operation 11
- **Sound adjustment** 11
- **Radio operation** 11
- **Cassette operation** 12

Notes on operation 12
- Loudness 12
- **Radio operation** 12
- Waveband selection 12
- Station selection 12
- Station storing 13
- Mono switch 14
- Station seek sensitivity adjustment 14
- **Cassette playback** 14
- Cassette loading/removing 14
- Fast winding 14
- Autoreverse 14
- Switching between audio sources 14
- Cassette eject 14
- Care of cassette and unit 14
- **Selecting the display colour** 15
- **Beep** (after key actuation) On/Off 15
- **Theft protection (KeyCard)** 15
- Optical indication as theft protection 15
- **Technical data** 15

Important Information

Notes on road safety

Being the driver of a motor vehicle you must direct your full attention on the traffic. Thus use your car radio set always such that you are always able to cope with the present situation on the road.

In critical situations the operation of the car radio set is not advisable. By all means, inattentions should be avoided. Please consider that you already drive 14 m per second at a speed of 50 km/h.

When adjusting the volume please pay attention that acoustic signals from the outside must still be audible to be able to react to alert signals appropriately.

QuickOut

This car radio can be equipped with a QuickOut handle.
QuickOut allows you to pull the radio out of the compartment and to take it along. The preset stations remain stored.

For further information contact your local dealer.

Connection

If the unit shall be installed or enlarged, the installation and connection instructions by all means should be read before.

DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol)

For this car radio with DSC you may separately adjust and memorize the
display colour
station seek sensitivity
loudness
Code - LED (light emitting diode) (is flashing if the vehicle/radio is switched off)
beep on/off (after key actuation).

KeyCard

This car radio can be operated only with the proper Keycard inserted. The code of this Keycard is memorized by the radio's electronics.
Switch the set on by turning knob ⓘ, then insert the KeyCard (fig. 3). The car radio is ready for operation.

If an incorrect KeyCard is inserted, "----" flashes in the display.
In such a case, carefully read the instructions given in the section "Theft Protection".

Never pull out the KeyCard. First push in the KeyCard (moves into take-out position, then remove it).

If you should lose your personal KeyCard or if the card should be damaged, contact an authorized service center for help. Take the radio passport with you.

These service centers are all listed in a Car Radio Center Register (□). Please contact the Central Service Center of your country for more detailed information on the specialized service center of your region.

The KeyCard (1 and 2) allows you to individually programme the following functions:

Adjustment of bass, treble, balance and fader, station presets, loudness, display colour, code LED and beep on/off.

The operating steps are described in chapter "notes on operation".

Beyond that, the set stores your last adjustments for the waveband, the frequency and the search tuning sensitivity lo/dx.

When you insert the Keycard again, the set automatically recalls these basic adjustments.

FM reception in the car

In-car FM reception offers you the same advantages as your home equipment.
FM will give you the finest quality of music and speech reproduction.
However, FM reception conditions are more difficult in a moving car than in your home, where the aerial is stationary. When your car is in motion, signal strength is constantly fluctuating, although you may not notice this.
The reception concept Codem III, developed by Blaupunkt minimizes the different reception interferences, such as varying station field strength, multipath reception and shadows. If the field strength is too weak (the reception conditions get worse), you should tune in to another FM station.
Optimum reception can be obtained only if the aerial is correctly mounted and in working order.

Quick guide to operation

This quick guide to operation is subdivided into:

Sound adjustment
Radio operation
Cassette operation

Twin functions are described separately. Functions which require more information are additionally described in the section **"Operating instructions"**.

① **On/off/volume control**
Radio is switched on by turning this knob ("CArd" indicated in display)
When a KeyCard is not inserted within 10 sec., the set is automatically switched off.

⑳ **KeyCard insertion**
Insert the KeyCard as indicated by the arrow.
Push the KeyCard all the way in (fig. 3). To remove again, simply press onto the card.

Quick guide to operation

Sound adjustment

All functions of the sound adjustment can be adjusted separately for KeyCard 1 and 2.

① **Volume control**

③ **BASS - button for bass control**
Press button -
The display shows **BAS** and a number between -7 and +7. Adjust the bass reproduction with the search tuning rocker switch ≪ / ≫ ㉒.

④ **TREB - button for treble control**
Press button -
The display shows **TRE** and a number between -6 and +6. Adjust the treble reproduction with the search tuning rocker switch ≪ / ≫ ㉒.

⑤ **GEO - button for balance and fader control**
Press button -
The display shows "B" (balance) or "F" (fader) and a number between -9 and +9. To correct the adjustment, press the rocker switch ㉑ or ㉒ within 8 seconds.
Use the rocker switch ≪ / ≫ ㉒ for balance adjustments (left/right volume).
Use the rocker switch △ / ▽ ㉑ for fader adjustments (front/rear volume).
The adjustments ③, ④, ⑤ are finished by pressing button BASS and/or TREB and/or GEO. Approx. 8 sec. after the last adjustment the display automatically shows radio and cassette functions again.

⑭ **DSC button - D**irect **S**oftware **C**ontrol
e.g. for loudness adjustment → operating instructions
All basic adjustments, as the display colour, the station seek sensitivity, the loudness, beep (after key actuation), which are possible with DSC are described in the operating instructions under the respective subject.

Quick guide to operation

Radio operation

② **Button Scan**
For scanning station programs in the activated waveband.
Press button until the frequency display ⑨a is flashing - the search tuning scans successively all stations which can be received on this waveband. Stop "SCAN" by pressing the button again to listen to the scanned program.

⑥ **Button lo - station seek sensitivity**
To switch over the station seek sensitivity
lo ⑨f is shown -
Normal station seek sensitivity; station seek stops at well-received stations only. Stereo stations are emitted in stereo.

dx ⑨f is shown -
Highly-sensitive station seek; station seek stops at weeker stations as well. Stereo stations are emitted in stereo.

Due to differing local reception conditions, the station seek sensitivity can be programmed with **DSC** according to individual needs (→ **station seek sensitivity adjustment**).

⑨ **Display - for**
a) Frequency, station logo, code
b) Wavebands (U, M)
c) FM memory banks (I-III or TS)
d) Preset buttons (1-6)
e) ∞ (Stereo)
f) lo, dx (station seek sensitivity)

⑮ **PS button**
PS - Preset Station **S**can
To listen into the running program of the memorized station presets; in the case of

the FM band all memory banks can be scanned.
Button depressed – station programs are played for 8 sec. each.
To stop this function, depress the button once again.

⑯ **Buttons 1, 2, 3, 4, 5, 6 (preset buttons)**
To store a station –
Depress the button until the program is audible again.
To recall a station –
Press key.
Different stations can be stored with Key-Card 1 and 2.

⑰ **M·L button**
Waveband selector switch for
AM 531 – 1602 kHz and
LW 153 – 279 kHz.

⑱ **TS button** (Travelstore)
To automatically store and recall the six strongest stations of the region.

⑲ **3 FM button**
FM waveband switch (87,5 - 108 MHz) and selector switch for FM storage levels I-III.
A maximum of six FM stations can be memorized on each storage level by means of the station preset pushbuttons ⑯. Pressing the pushbutton ⑲ repetitively, changes the storage level from I to II or to III; the display ⑨c indicates which storage level is active.

㉑ **Station seek rocker switch – station selection**

㉒ **Rocker switch ≪ / ≫ for manual station seek tuning**

Quick guide to operation

Cassette operation

⑦ **SRC button – Source**
To switch over the audio source at cassette operation (cassette ⇆ radio).

⑧ **Button △ – cassette eject**

⑨ **Display**
g) ▽ side A or 1
△ side B or 2 is played back.

⑩ **Cassette compartment**

⑪ **FR button – fast rewind**
Button depressed – fast rewinding of the cassette.
To stop this function press button **FF**.

⑫ **PROG buttons** – program (track selector)
Press both buttons – the other track of the cassette is played back.
The display ⑨g indicates which track is played back.
▽ PLAY – side A or 1
△ PLAY – side B or 2.

⑬ **FF button – fast forward**
Button depressed – fast forward of the cassette.
To stop this function press button **FR**.

Operating instructions

Loudness

At low volume, basses tend to be heard less than trebles.

The loudness function compensates for this differing acoustic impression. As the type of automotive HiFi equipment (amplifiers) used, as well as the mounting positions and equally the speaker types have a close influence on individual acoustic impression, the loudness has been made adjustable.

The loudness has been adjusted ex works so that an optimum effect is achieved for wide ranges.

However, if you want to modify the adjustment, proceed as follows:

- Adjust to an increased volume.
- Press button DSC ⑭.
- Press rocker switch ▽/△ ㉑ until the display ⑨a indicates "LD" and a number between 1 and 6.
- The efficiency of loudness is adjusted with search tuning rocker switch ㉒. With number "1" you adjust the lowest efficiency and with number "6" you adjust the highest efficiency.
- After having finished the adjustment press DSC ⑭.

This function can be adjusted separately for Keycard 1 and 2.

Radio operation

Waveband selection

FM – with 3 FM button ⑲.

AM/LW – with M·L button ⑰.

Station Selection

... using the station seek rocker switch

Start the station seek by

- depressing the station seek rocker switch ㉑ until the desired station is tuned in.
  Hold the rocker switch for more rapid tuning.

... using the station presets and the memory banks

This can be achieved only, when stations have been assigned to the station preset buttons as described in section "Station storing".

Select the mode

a) **3 FM** ⑲ for the FM memory banks I – III.
With button 3 FM the memory bank is modified as well.

or

b) TS ⑱ (Travelstore)
for the stations which are automatically stored in FM mode.

or

c) **M·L** ⑰ for medium or long wave.
With button M·L you may also switch from AM to LW and vice versa.

- Press the appropriate station key.

... using button SCAN ②

For scanning station programs in the activated waveband.

- Press button SCAN until the frequency display ⑨a is flashing – search tuning starts to the next receivable station.

This station will be played back for a short time. Then search tuning starts for the next station, etc.

As soon as you have found the desired program

- press button "Scan" again. The scan function is switched off.

Scan can be used on all wavebands.

... using Preset-Scan (PS) ⑮

To automatically scan and listen to the memorized station programmes of the selected waveband (in the FM mode on all memory banks I, II, III and TS ⑱).

This can be achieved only, when stations have been assigned to the station preset buttons as described in section "Station storing".

- Press the "PS" button temporarily and the sets tunes into the next memorized station.

This station will be played back for a short time. Then the next stored station will be tuned in etc.

Empty station preset keys will be skipped. The Preset-Scan function can be activated in all wavebands. When you have found your favourite programme:

- Press the "PS" button again to deactivate the PS function.

Station storing

... using automatic station seek tuning

In the FM mode, 3x6 stations can be memorized on three memory banks, each of which can be selected via the 3 FM ⑲ button.
In the AM and LW mode, as much as 6 stations can be stored respectively.
In addition to that the Travelstore function TS ⑱ makes it possible to automatically memorize the six strongest FM stations of a particular region. But the stations can be stored manually as well.
When needed, the programme or the station can be called up again via the pushbutton. To memorize a station procede as follows:

- If you want to memorize an FM station, select the memory bank by depressing the 3 FM ⑲ button.
The display ⑨c then indicates either I, II or III.

To store

- depress a station key ⑯ until "Beep" can be heard and audio, which will be disconnected during the storage, returns (after 2 secs. approximately) to indicate that the station has been memorized.

The display ⑨c shows, which station key was pressed.

Go through this procedure again if you want to store further stations under the other station keys as well in all wavebands and on three FM memory banks. Whenever the station seek stops at a station which has already been memorized, then the corresponding station key will be indicated in the display ⑨b together with the memory bank ⑨c, but the latter only if it is an FM station.

... using manual station seek tuning

If you want to tune in and store a station, you may tune in the station with the rocker switch ≪ / ≫ ㉒.

- Select the waveband with 3 FM ⑲ or M·L ⑰.

If you want to store an FM frequency,

- select the memory bank with 3 FM ⑲.
- Tune in the station/frequency with the rocker switch ≪ / ≫ ㉒.

Store the frequency by

- pressing the appropriate station key (until "Beep" can be heard and audio returns).

In each waveband the station tuned in last is stored in addition to the stored stations.

... using Travel Store

With the Travel Store function, you can store six strongest FM station frequencies sorted according to their field strength of a particular region you may be traveling in.
This function should preferrably be used during long-distance travels.

To activate station storing:

- Press the 3 FM ⑲ button for 2 secs. approximately.

The audio will be disconnected during station storage.

If required, stations can be stored on the travelstore level as well.

Different stations can be stored with KeyCard 1 and 2.

The Mono Switch

The radio set is fitted with a Blaupunkt FM tuner (Codem III), which provides for mostly interference-free reception on the road.
In particular areas with insufficient station field strength and/or multipath reception due to reflections, the radio set gradually switches over from stereo to mono mode. This improves the on-the-road reception quality considerably.

To avoid stereo noise common in very critical reception areas, we recommend to switch to mono.

To switch over from stereo → mono mode and/or mono → stereo mode

- press button lo ⑤ for 2 sec.

In mono mode the stereo indication ⑨e goes out.

Station seek sensitivity adjustment

a) with lo button ⑤.
The display ⑨f indicates the adjustment.
lo – normal station seek sensitivity (local)
dx – highly-sensitive station seek (distant)

b) via software with **DSC**
When the station density is extremely high or low, it can be useful to adjust the two sensitivity levels separately. For this

- press **DSC** ⑭.

The display ⑨ shows "LOCAL" or "DIS" and a number between 1 and 3.

- With △▽ ㉑
LOCAL for local reception or
DIS for long-distance reception.
Press rocker switch respectively.
- With ≪ / ≫ ㉒ adjust the sensitivity:
01 ≙ high sensitivity
03 ≙ low sensitivity

The last adjustment is stored. These adjustments are finished by

- pressing button DSC ⑭.

The display shows again radio/cassette functions.

Cassette playback

Cassette loading

- Switch on the unit.
- Load the cassette side A or 1 facing up.

The cassette is played back in the last used direction.
The corresponding track indicator ⑨g lights up.
▽ PLAY (side A or 1)
△ PLAY (side B or 2).

Fast winding

Fast forward
- Press **FF** button (fast forward) ⑬. At the end of the tape the set switches over to the other side of the cassette (playback).

Finish fast forward
- press FR button slightly.

Fast rewind
- Press **FR** button (fast rewind) ⑪. At the end of the tape the set switches over to playback.

Finish fast rewind
- press FF button slightly.

Autoreverse

a) automatically
At the end of the tape the track is switched over automatically. The other side of the cassette is played back.

b) manually
Press PROG buttons ⑫.
The other track is played back.
The display changes the indication ▽△ (track) 1 and/or 2.

Attention!
Stiff-going cassettes may change over uncontrolled from one track to the other. If this happens, please inspect the tape winding and if necessary, rewind the cassette.

Switching between audio sources

(Cassette → radio → cassette)
with SRC (Source) ⑦
With inserted cassette
- press SRC button ⑦.

The set switches over from cassette playback to radio operation.

The cassette tape is stopped; the tape head and the pressure rolls retract in order to protect the cassette and the cassette mechanism (stand-by operation).

Switching back to cassette operation with button SRC ⑦.

Cassette eject

- Press button ≙ ⑧.

Care of your cassettes and unit

This car radio is a precision unit.
Its cassette mechanism is equipped with a high-performance tape head, giving it a long life and top-quality reproduction.
In order to ensure trouble-free operation, please look after your cassettes and your equipment.
We recommend the *use of C 60 tape cassettes.*
You may expect less wear and tear on the running parts and better operation behaviour from a cassette produced by a *leading manufacturer.*
Metal, ferrous oxide, chromium dioxide and ferrichrome cassettes can be used.
Protect your cassettes from dirt and dust by keeping them in suitable containers.
Heat exceeding 50 ° C, e.g. direct rays of the sun, may damage your cassettes.

During cold weather, *allow any cassettes left in the car to warm up before playing.*
In this way, you will avoid irregular tape running. Slight accumulation of dirt and dust should be cleaned with a wet or dry cleaning cassette. You can buy such cassettes from your specialized dealer. Operating trouble and sound interference may occur after about one hundred hours of playing time, depending on tape quality. This is caused by dust from the tape adhering to the rubber roller pad and the tape head. In the event of a heavy accumulation of dirt, clean these parts with a cotton wool bud dipped in alcohol. Never use hard tools for this.
After a lengthy period of use, the unit should be examined and thoroughly cleaned by an expert.
This maintenance work is not part of the service covered by our guarantee conditions.

Selecting the display colour

With DSC the display colour can be changed from orange to green to adapt to specific car lighting situations.

To change the display colour, press the following buttons successively.

- DSC ⑭
- Press △▽ ㉑ until the display shows "COL".
- ≪ / ≫ ㉒ to change the colour and
- finally press button DSC ⑭.

Different colours can be selected with KeyCard 1 and 2.

BEEP (after key actuation)

Functions which need to be activated by pressing the button for longer than 2 sec., can be confirmed with a beep. This beep can be activated or deactivated.

For this press the following buttons successively.

- DSC ⑭.
- Press △▽ ㉑ until the display ⑨a shows "BP".
- With ≪ ㉒ switch beep on ("BP 1" is shown) and
- with ≫ ㉒ switch beep off ("BP 0" is shown).

This function can be programmed separately for KeyCard 1 and 2.

Theft protection

This car radio can be operated only with a Keycard the code of which is stored in the set. An unauthorized KeyCard is not accepted and the set cannot be put into operation.
If an incorrect Keycard is inserted, "----" appears in the display.

The car radio can no longer be operated. "CArd" flashes after about 10 sec. Remove that KeyCard, insert a correct one and switch the set off and on ①. The car radio is ready for operation.

However, if the four dashes appear again, a waiting time of 10 seconds must be kept.

After the fourth erroneous input, the waiting time extends to 1 hour. After another 16 incorrect attempts the car radio needs to be decoded by an authorized service location, however, presentation of the radio passport is a must.

If the set is switched off during the waiting period, the waiting period commences anew after switching the set on.

Optical indication as theft protection

If the ignition is switched off, a light-emitting diode may be flashing as optical alert signal for theft protection.

With DSC ⑭ three states can be adjusted depending on how the car radio is connected.

- Press DSC ⑭. Press △/▽ until "LED" or a number is displayed.
  - LED 1 - the LED diode flashes, if the car radio is switched via ignition lock.
  - LED 2 - the LED diode flashes, if the car radio is not switched via ignition lock.
  - LED 0 - LED diode does not flash.
- Select with ≪ / ≫ ㉒.
- Finally press DSC ⑭.

This function can be programmed separately for KeyCard 1 and 2.

Technical data

Output power:
2 x 24 W or 4 x 6,5 W sine acc. to DIN 45324/ 3.1 at 2 Ω

Frequency response cassette:		30 - 16 000 Hz
	FM:	50 - 16 000 Hz
		-3 dB constant